



EG-Baumusterprüfbescheinigung



- (1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

PTB 97 ATEX 1065 X

- (4) Gerät: Leuchtmodul Typ 07-3353-31../....
- (5) Hersteller: BARTEC Komponenten und Systeme GmbH
- (6) Anschrift: D-97980 Bad Mergentheim
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 97-17118 festgelegt.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997

EN 50018:1994

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G EEx d IIC T6**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 12.11.1997

Im Auftrag


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Oberregierungsrat



Anlage

(13)

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 97 ATEX 1065 X**

(15) Beschreibung des Gerätes

Das Leuchtmodul Typ 07-3353-31../.... ist ein Gerät zur mechanisch geschützten Errichtung und dient als Signalleuchte. Der Leuchteinsatz kann in verschiedenen Signalfarben ausgeführt werden.

Der Anschluß erfolgt über die vergossene Anschlußleitung (Kabelschwanz).

Die Signalleuchte wird durch einen Frontring befestigt, eine Aneinanderreihung ist zulässig.

Technische Daten

Bemessungsspannung	bis 300 V
Bemessungsbetriebsspannung	AC/DC 12 ... 60 V
.....	AC 110 ... 250 V
Bemessungsbetriebs-Festspannungen	1 V ... 250 V
mit möglichen Abweichungen von	± 10 %
Bemessungsfrequenz	50/60 Hz bzw. DC
Leiternennquerschnitt	max. 2 x 1,5 mm ²
Umgebungstemperatur	- 55 °C bis 60 °C

Das Leuchtmodul ist einsetzbar in Bereichen der Temperaturklassen T6. Das druckfest-gekapselte Gehäuse des Leuchtmoduls ist ausgelegt für eine Temperaturbeständigkeit von 105 °C.

(16) Prüfbericht Nr. Ex 97-17118 bestehend aus Beschreibung (7 Blatt) Zeichnung (1 Blatt) Stückliste (2 Blatt) Spalttabelle (1 Blatt)

(17) Besondere Bedingungen

Das Leuchtmodul ist so zu errichten, daß es vor einer Stoßenergie gemäß EN 50 014 Abschnitt 24.4.3.1 mechanisch geschützt ist.

Anlage zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 97 ATEX 1065

Die Qualität der Anschlußleitung ist so zu wählen, daß sie den thermischen und mechanischen Anforderungen im Einsatzbereich genügt.

Stückprüfung

Die nach EN 50 018 Abschnitt 16.1.1 geforderte Stückprüfung entfällt, weil das Leuchtmodul ein Volumen von weniger als 10 cm³ hat und entsprechend Abschnitt 16.2 diejenigen Gehäuse ausgenommen sind, deren Inhalt gleich oder kleiner 10 cm³ ist.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

nicht zutreffend

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 12.11.1997

Im Auftrag



Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Oberregierungsrat



EC Design Test Certificate

- (1)
- (2) **Machines and protection systems for proper use
in explosion-hazard zones - Directive 94/9/EC**
- (3) **EC Design Test Certificate Number:**
PTB 97 ATEX 1065 X
- (4) **Machine:** Illumination Module, Type 07-3353-31.../...
- (5) **Manufacturer:** BARTEC
Komponenten und Systeme GmbH
- (6) **Address:** D-97980 Bad Mergentheim
Germany
- (7) The design of this machine and the different permitted models are defined in the Annex to this Design Test Certificate.
- (8) The Federal German Institute of Physical Sciences and Engineering has been appointed as agency no. 0102. In this capacity the Agency hereby certifies in accordance with Article 9 of the Directive of the Council of the European Community of March 23, 1994 (94/9/EC) that the machine fulfils the basic safety and health requirements for the design and construction of machines and protective systems for proper use in explosion-hazard zones, as specified in Annex II of the Directive.
- The results of the test are specified in the Confidential Test Report No. Ex 97-17118.
- (9) The basic safety and health requirements are met in conformity with
EN 50014:1997 **EN 50018:1994**
- (10) If the certificate number has an "X" after it, then this indicates that special conditions for the safe operation of the machine are detailed in the Annex to this Certificate.
- (11) This EC Design Test Certificate only refers to the design and construction of the defined machine as specified in Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive are applicable to the manufacturing and distribution of this machine.
- (12) The machine must be marked with the following details:
Ex II 2 G EEx d IIC T6

Certification Agency for Explosion Protection
p.p.

[signature]
Dr. Ing. U. Klausmeyer
Senior Executive Officer

Seal of the
Federal German
Institute of
Physical
Sciences and
Engineering – 24

Braunschweig,
November 12, 1997

(13) **Annex**
(14) **EC Design Test Certificate PTB 97 ATEX 1065 X**

(15) Description of the Machine:

The Illumination Module Type 97-335-11.../... is designed for mechanically protected installation. It is available in a variety of signal colours.

The machine is connected via the cast connection cable (end of cable).

The signal lamp is attached through a front ring. Consecutive arrangement is permitted.

Technical Specifications

Rated voltage	up to	300 V
Rated operating voltage		AC/DC 12 ... 60 V
.....		AC 110 ... 250 V
Rated fixed operating voltage.....		1 V ... 250 V
with possible deviations of.....		± 10%
Rated frequency		either 50/60 Hz or DC
Rated cross section	max.	2 x 1.5 mm ²
Ambient temperature		-55°C to 60°C

The Illumination Module can be used in areas of temperature class T6. The pressure-proof housing of the module is designed for heat resistance up to 105°C.

- (16) Test Report No. Ex 97-17118, consisting of a description (7 pages), a drawing (1 page), an itemised list (2 pages) and a table with columns (1 page).
- (17) Special conditions

The Illumination Module must be installed in such a way that it is mechanically protected against impact energy, in compliance with EN 50 014, section 24.4.3.1.

Annex to the EC Design Test Certificate PTB 97 ATEX 1065 X

The line quality must be selected in such a way that it meets the thermal and mechanical requirements in their area of operation.

Routine Check Test

No routine check test (stipulated in EN 50 018, section 16.1.1) needs to take place, as the volume of the Illumination Module is less than 10 cm³ and, according to section 16.2, housings are excepted if their content is small than or equals 10 cm³.

(18) Basic safety and health requirements

Not applicable

Certification Agency for Explosion Protection
p.p.

[signature]
Dr. Ing. U. Klausmeyer
Senior Executive Officer

Seal of the
Federal German
Institute of
Physical
Sciences and
Engineering – 24

Braunschweig,
November 12, 1997